



# CASCÃO

NESTA EDIÇÃO:

## A volta aos infinitos Gibis!

MAURICIO DE SOUSA EDITORA  
**PANINI COMICS**  
Nº 37 - R\$ 3,20



WWW.MONICA.COM.BR  
ISSN 0104-2874  
9 770104 287003 00037

MAURICIO

Portugal / Continente - 1,50 €

# PBKIDS

BRINQUEDOS

AVENTURA  
AQUÁTICA  
radical



### Carro Anfíbio

Anda na terra e na água com o mesmo desempenho!

(464-6246)

### Nave Submarina

Barco de alta velocidade que mergulha até 1 metro de profundidade!

(464-6966)

exclusivo  
PBKIDS



Para consultar os endereços das lojas, acesse [www.pbkids.com.br](http://www.pbkids.com.br).

Loja virtual:  
[www.pbkids.com.br](http://www.pbkids.com.br)

SAC PBKIDS: (11) 3825-7046

Cascão  
em

# A VOLTA AOS INFINITOS GIBIS



© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2010



MS0110/CC037-01

MAURICIO



\* TIRANOS. \*\* IMPUREZA.



O DIA ESTA INSPIRADOR!

ÓTIMO PARA ME INSPIRAR!

E TER ASPIRAÇÕES, SABEM?

RESPIREM INSPIREM E VENHAM, ALDEOES!



CREDO!

NÃO É A TOA QUE O CAPITÃO FEIO É O REI DO LIXO!

SUAS FRASES ENGRAÇADINHAS SÃO UM HORROR!



OPA!! PERA!

PERA!



ESCONDAM-SE!!

É O MEU PUPILLO! MEU GAFANHOTO ALEGRE!

O FEDIDINHO DO CASÇÃO...

...BRINCANDO ALEGREMENTE!



AH! ESTA NA HORA DE EU PENSAR NUM NOVO MÉTODO DE PERSUAÇÃO!

OFEREÇO UM DOCE PARA ELE SE ALIAR A MIM?

CONVIDO ELE PARA JANTAR?

ESCONDO O SEU PORQUINHO?

UH!

?



NÃO É POR NADA, CAPITÃO!

MAS TEM ALGUMA COISA ESQUISITA ACONTECENDO POR ALI!

OH! É A REVOLUÇÃO DOS RISQUINHOS!



CASCÃO!!

MARINA!!



O QUE VOCÊ VEIO FAZER AQUI?

VISITAR VOCÊS, UÊ!

E DO JEITO QUE EU SEMPRE FAÇO! DIRETO DO MUNDO REAL PARA O BAIRRO DO LIMOEIRO!



EU SEI! VOCÊ USA O SEU LAPIS MÁGICO PARA ABRIR UMA PORTA E CHEGAR AQUI!

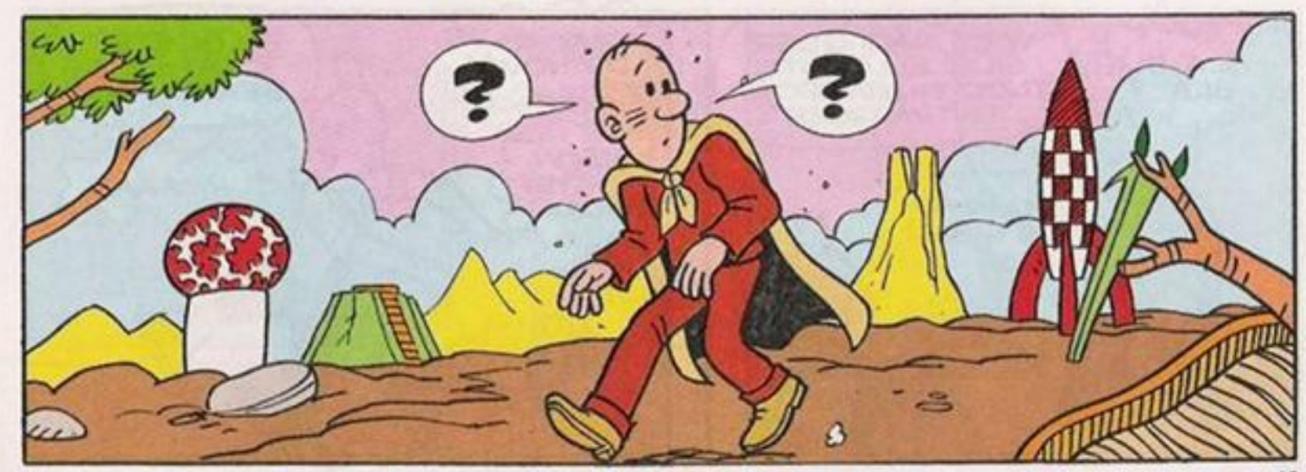
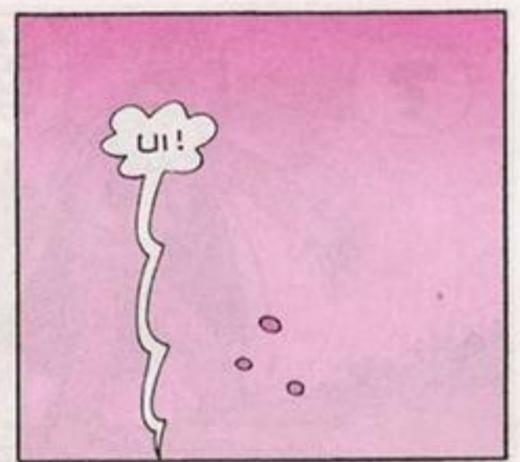
SIM! COM ELE EU CONSIGO FAZER QUALQUER COISA!

INCLUSIVE VIAJAR ENTRE DIMENSÕES MÁGICAS E MISTÉRIOSAS!

TIPO ASSIM... COMO ENTRAR EM LIVROS DE HISTÓRIAS!









OXALA' EU SOUBESSE!

QUE ROUPA É ESTA?

E ESTE LUGAR?

E POR QUE EU ESTOU FALANDO ASSIM ESQUISITO?



HUNF!

EU BEM SEI!



?

FOI POR CAUSA DO LAPIS MÁGICO DA MARINA QUE VOCÊ SURRUIPIU!



C... CASÇÃO, É VOCÊ?

DIACHO... QUERO DIZER... SIM!



NÓS VIEMOS PARAR NA DIMENSÃO DOS INFINITOS GIBIS!

ISSO JA' ACONTECEU ANTES! LA' NO CEBOLINHA Nº 28\*!

CADA PORTINHA QUE SE ABRE É UM UNIVERSO DIFERENTE E BLA', BLA', BLA'...



"BLA', BLA', BLA'?"

VOCÊ NÃO QUER QUE EU CONTE TUDO TINTIM POR TINTIM, QUER?

ESTAMOS NOS GIBIS!



DIACHO DE NOVO!

NÃO GOSTEI DAQUI!

EU GOSTEI! TÔ ATÉ DE BERMUDAÇÃO!

IRRAAA!!



VOU DESENHAR OUTRA PORTA!

E DESTA VEZ O MEU PLANO VAI DAR CERTO!

VOCÊ NÃO QUER SABER O QUE EU ACHO, QUER?



QUIETO, FEDELHO!

E VOCÊ VEM COMIGO!

?



TUMP TUMP



Ai! CARAMBA!

QUE "ARES" SÃO ESSES?



HUM! SINTO-ME TÃO LIMPINHO!

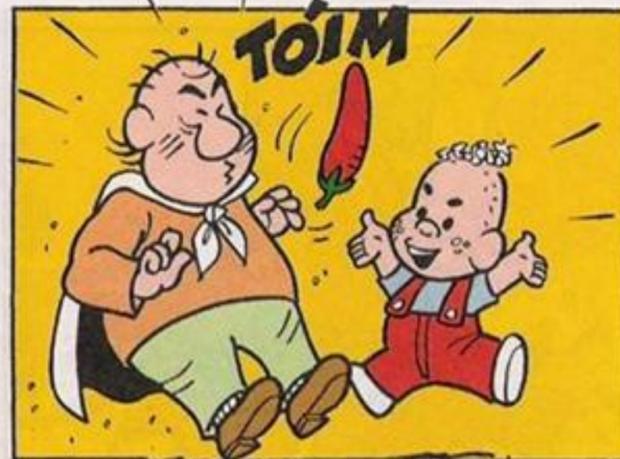
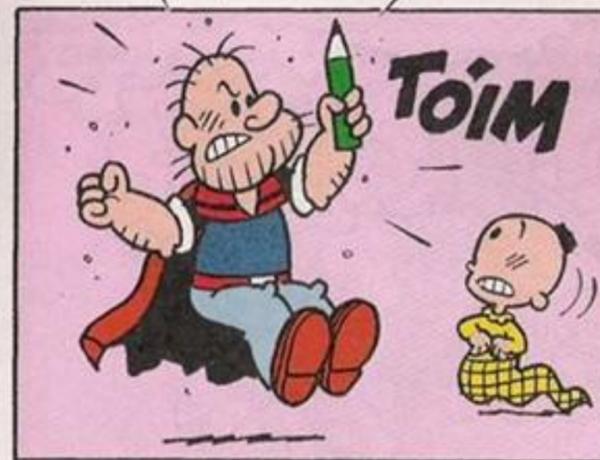
DE BEM COM A VIDA!

NEM SINTO MUITA VONTADE DE SUJAR A RUA!

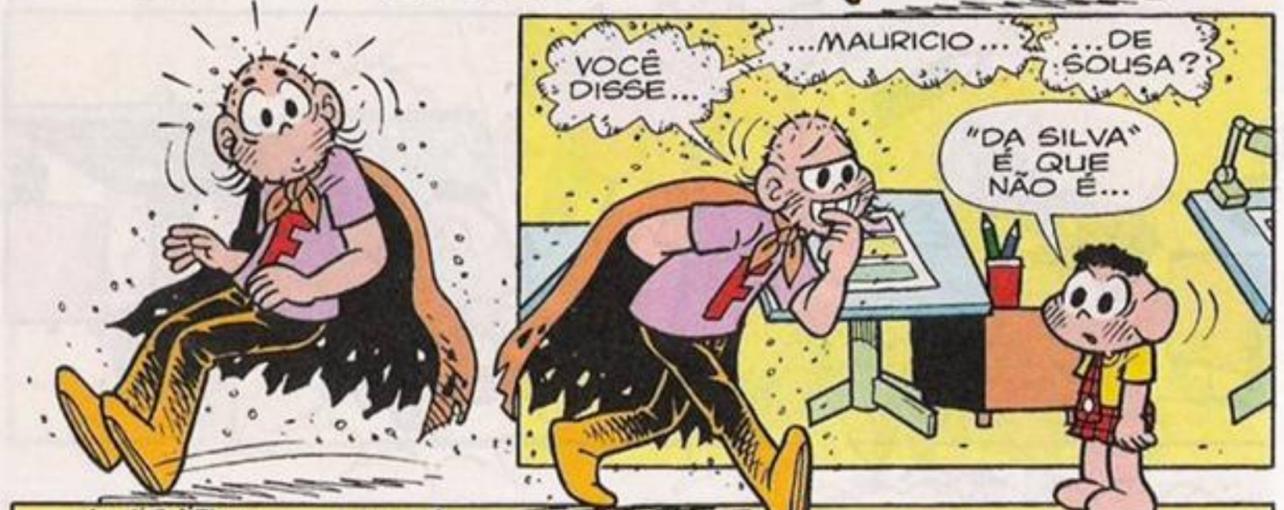


UÉ! E CADÊ O CASÇÃO?













HEIN?! O QUE ACONTECEU COM OS MEUS RAIOS?

HA! HA! NO MUNDO REAL, ELAS NÃO FUNCIONAM!

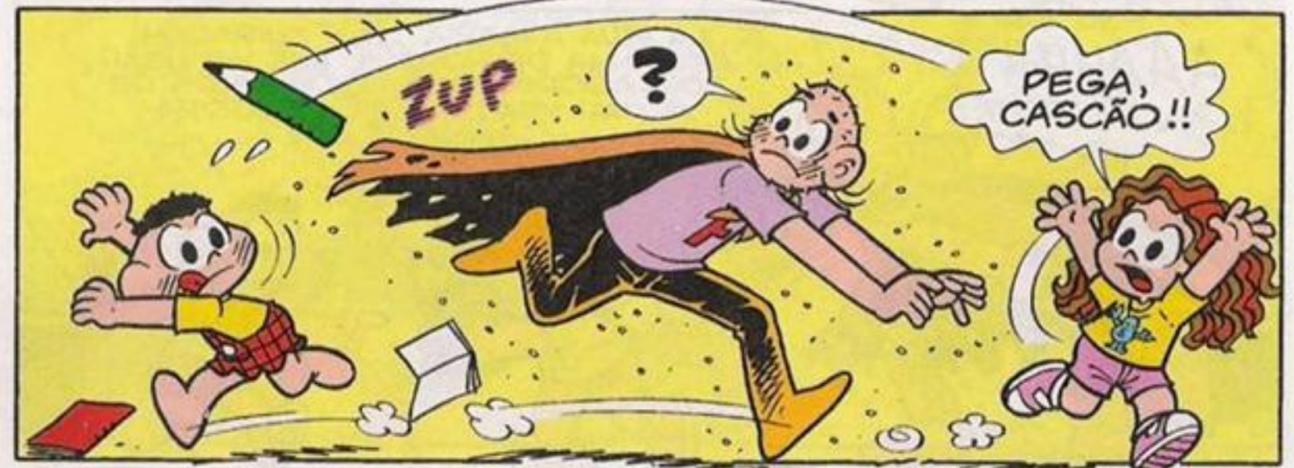
SÓ DENTRO DO PAPEL!

?



AH, É?! MAS EU TÔ AQUI, INTEIRINHO!

DEVOLVAM O LÁPIS, FEDELHOS!!



ZUP

?

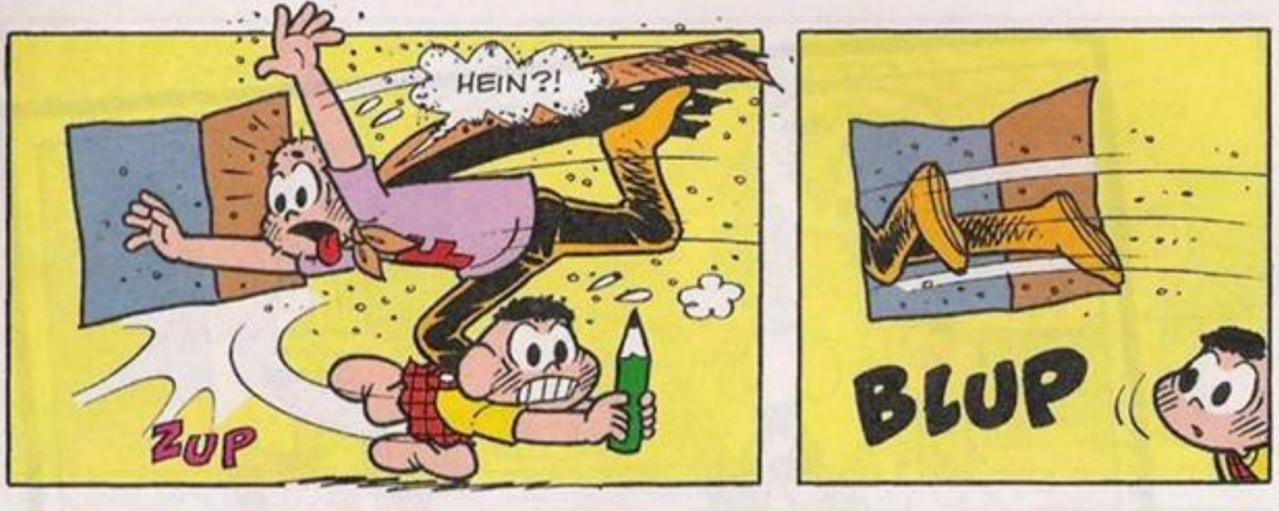
PEGA, CASCAO!!



AH, MOLEQUE TRAIÇA!!

DEPOIS EU VOU TER UMA CONVERSA SUJA COM VOCÊ!!

RISC  
RISC  
RISC



HEIN?!?

ZUP

BLUP



PLIM

?

?



HEIN?! CADÊ ELE?!

AAHH!! EU MATEI O CAPITÃO FEIO?!

RELAXA, CASCAO! ELE ESTÁ ALI!



DE VOLTA AOS GIBIS!

PARA SER MAIS EXATA, ESTE AQUI!

HEIN?

NÃO RECONHECE? É UM ANTIGO GIBI DA MÔNICA!

AQUELE EM QUE SAIU A HISTORIA DO CAPITÃO FEIO PELA PRIMEIRA VEZ!

QUER VER?



LA' VEM MEU TIO! AQUELE É MEU TIO, SABE?

MAURICIO

OI, TIO! TUDO BEM?

AGORA VOU BEM MELHOR! VEJA SO AS REVISTAS QUE ENCONTREI NUM SEBO!

ELE É ENTREGADOR DE REVISTAS?

NÃO!

OBA! UM ESPAÇO LIVRE PARA EU COLOCAR ESTAS RARIDADES!

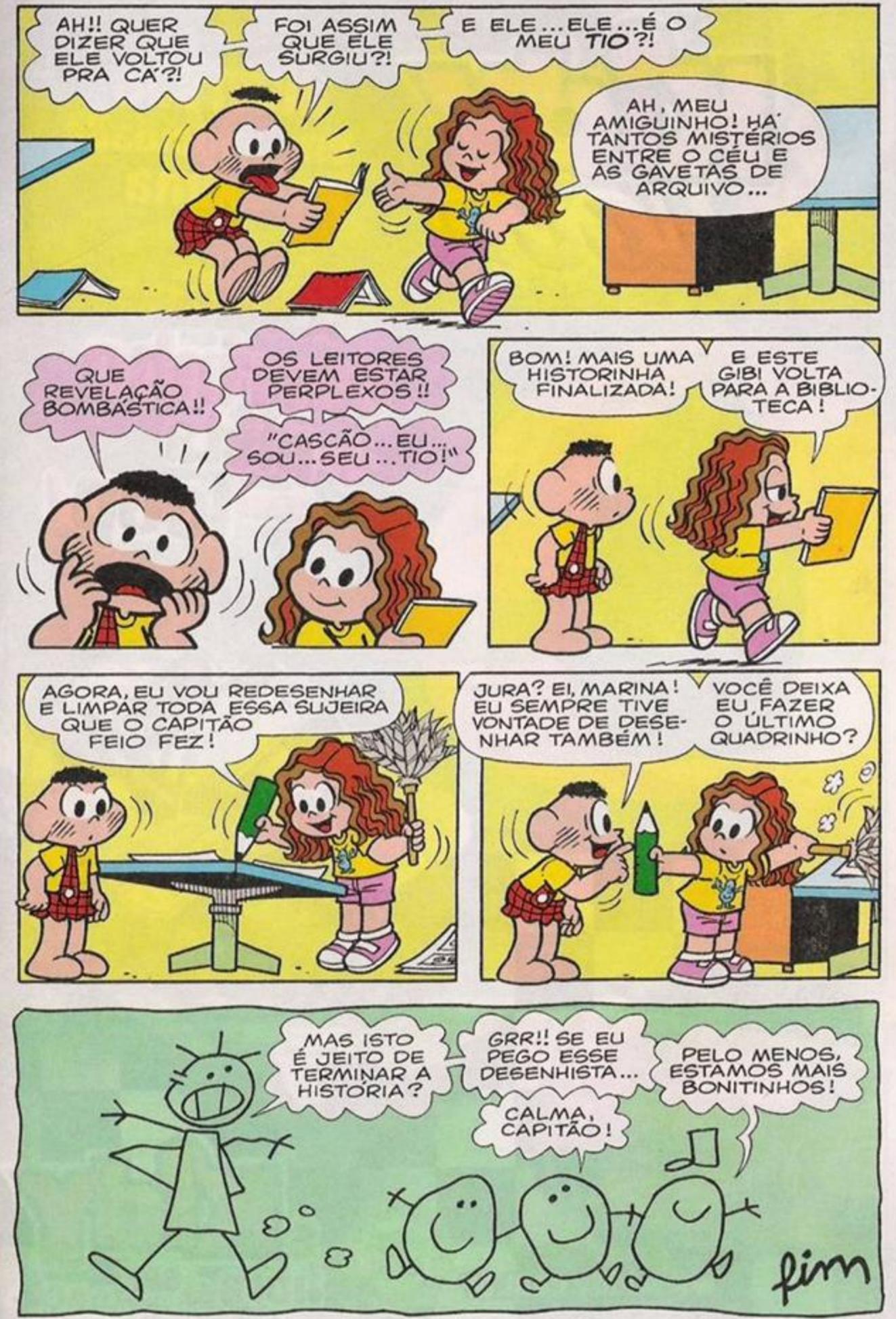
COUINF-COUINF!

QUANTA POEIRA!

EII O QUE ESTA ACONTECENDO COMIGO?

FINALMENTE, LIVRE!

CAPITÃO FEIO VOLTA A ATACAR!



AH!! QUER DIZER QUE ELE VOLTOU PRA CA'??

FOI ASSIM QUE ELE SURTIU?!

E ELE...ELE...É O MEU TIO?!

AH, MEU AMIGUINHO! HA' TANTOS MISTÉRIOS ENTRE O CÉU E AS GAVETAS DE ARQUIVO...

QUE REVELAÇÃO BOMBÁSTICA!!

OS LEITORES DEVEM ESTAR PERPLEXOS!!

"CASÇÃO...EU...SOU...SEU...TIO!"

BOM! MAIS UMA HISTORINHA FINALIZADA!

E ESTE GIBI VOLTA PARA A BIBLIOTECA!

AGORA, EU VOU REDESENHAR E LIMPAR TODA ESSA SUJEIRA QUE O CAPITÃO FEIO FEZ!

JURA? EI, MARINA! EU SEMPRE TIVE VONTADE DE DESENHAR TAMBÉM!

VOCÊ DEIXA EU FAZER O ÚLTIMO QUADRINHO?

MAS ISTO É JEITO DE TERMINAR A HISTÓRIA?

GRR!! SE EU PEGO ESSE DESENHISTA...

PELO MENOS, ESTAMOS MAIS BONITINHOS!

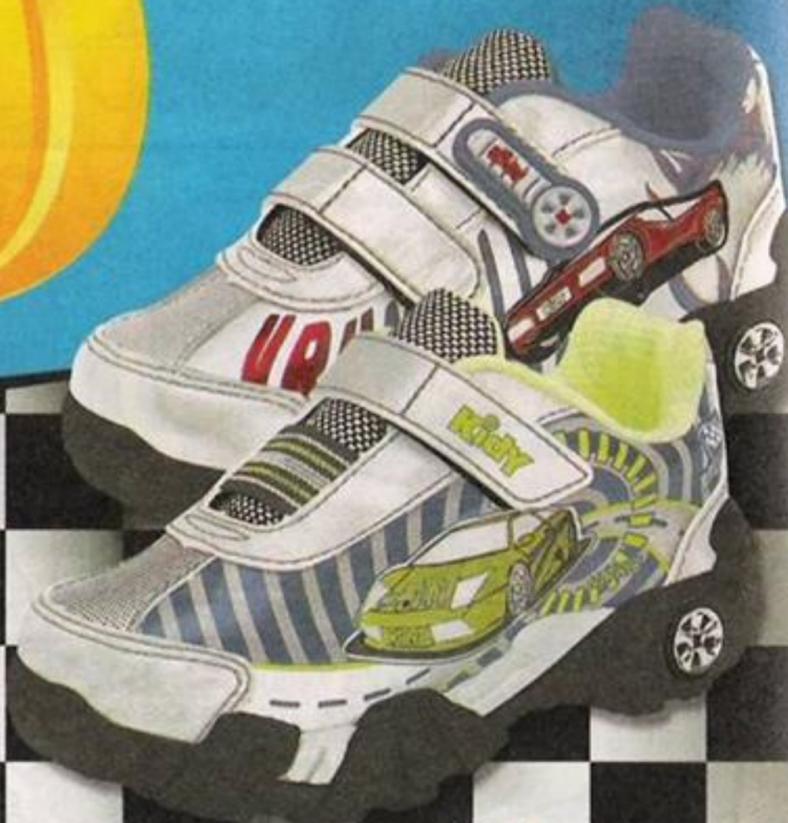
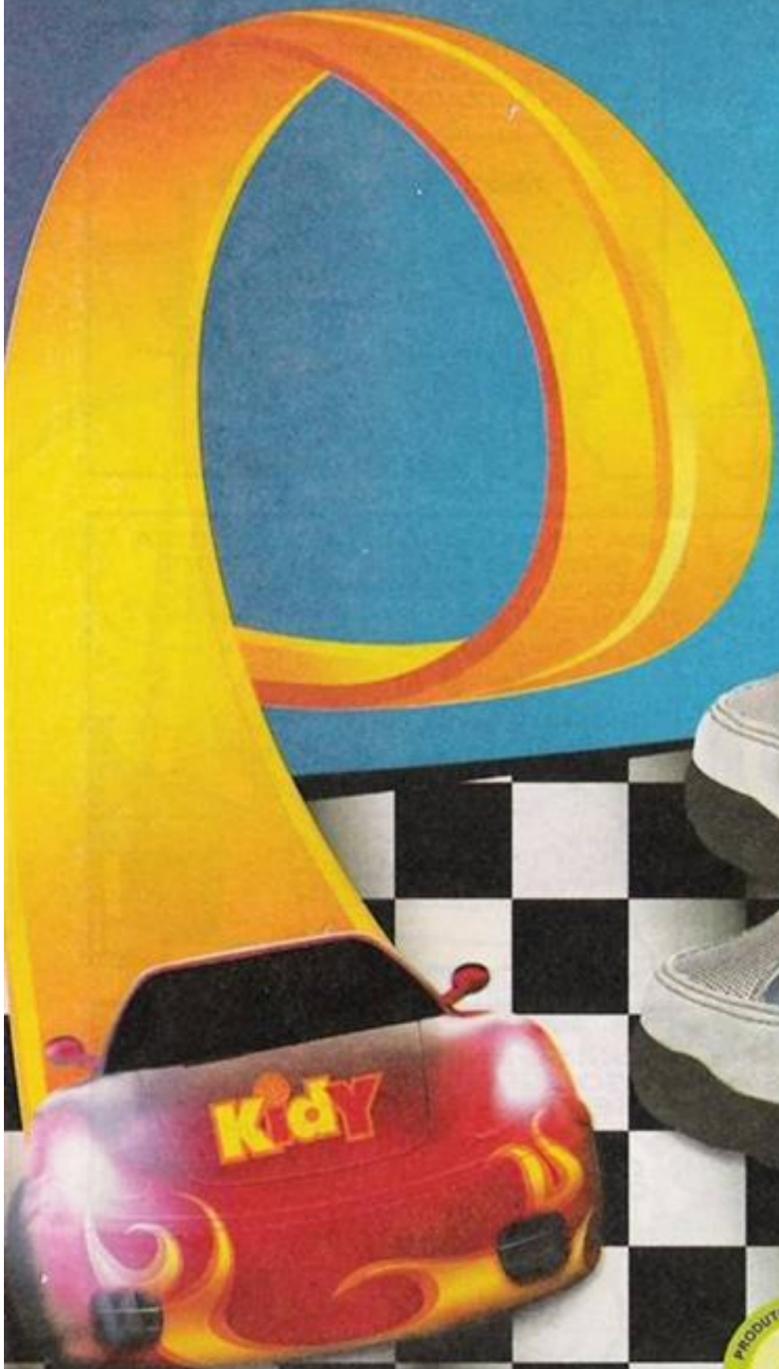
CALMA, CAPITÃO!

fim

# Kidy LOOP

diversão  
em velocidade  
máxima

tênis +  
carrinho  
+ pista  
com loop!

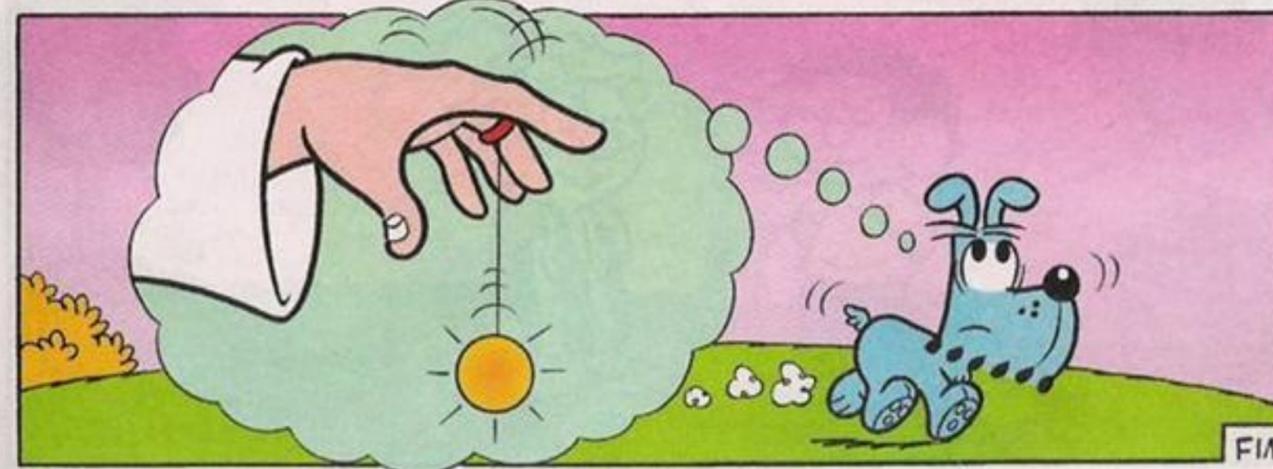


[www.kidy.com.br](http://www.kidy.com.br)



É **Kidy**  
hora de ser  
criança.

Imagem meramente ilustrativa. O carrinho tem que ser acionado.



FIM

# CHICO BENTO

MSP0110/CC037-03

EI, ZÉ! QUÉ BRINCA' DI VACA AMARELA?

QUERO!



MAURICIO



OCÉ NUM VAI MI IXPRICA' COMO SI BRINCA, PRIMO?

FIM



ESCOLHA UMA FOTO LEGAL E MANDE PRA GENTE!

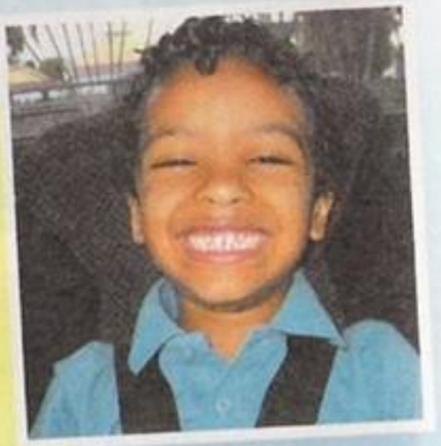
# Correio do Cascão

**ATENÇÃO, PAÍS:**  
AS FOTOS DEVEM TER BOA RESOLUÇÃO PARA SEREM PUBLICADAS.



Apesar de ainda não saber ler, adoro as revistinhas da Turma! Já tenho mais de 70! O Cascão e o Cebolinha são os personagens de que eu mais gosto, com suas aventuras e brincadeiras!

**EDUARDO AUGUSTO MERECCI**  
5 ANOS  
(POR E-MAIL)



Somos superfãs de toda a Turminha e aprendemos a gostar dos gibis com nossos pais, que já liam as historinhas desde que tinham a nossa idade!

**SABRINA - 8 ANOS**  
**CAMILA - 4 ANOS**  
(POR E-MAIL)



Amo muito a Turma da Mônica! Desde que aprendi a ler nunca perdi uma edição! Gostaria de aparecer em uma história! Beijos para todos!

**VICTORIA F. KOBAYASHI**  
(POR E-MAIL)

**ESCREVA PARA:**

**REVISTA DO CASCAÃO**

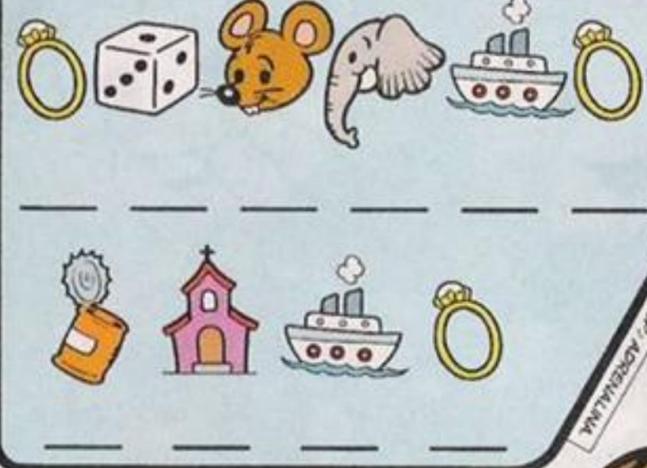
MANDANDO NOME, IDADE E ENDEREÇO COMPLETOS PARA:

R. DO CURTUME, 745  
BL. F - CEP 05065-001  
SÃO PAULO - SP

SITE: WWW.MONICA.COM.BR  
E-MAIL: MSP@TURMADAMONICA.COM.BR

# PASSA TEMPO

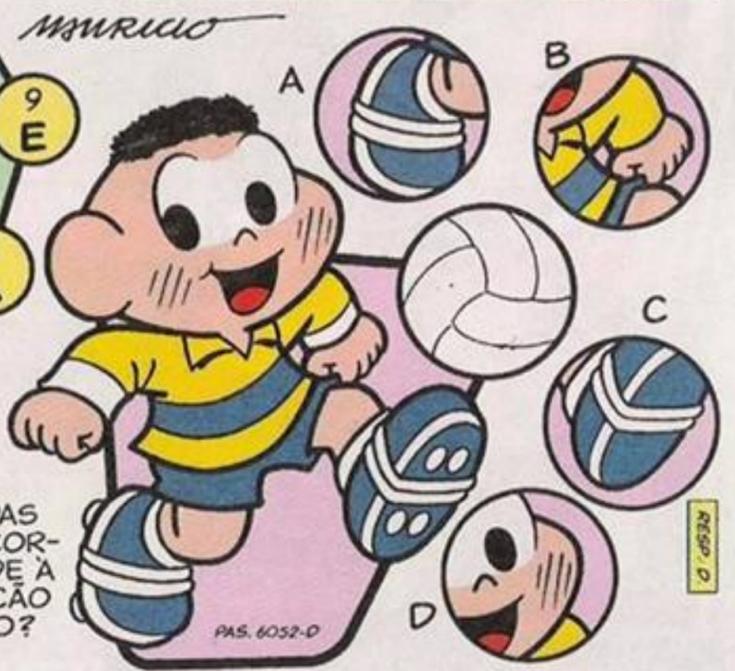
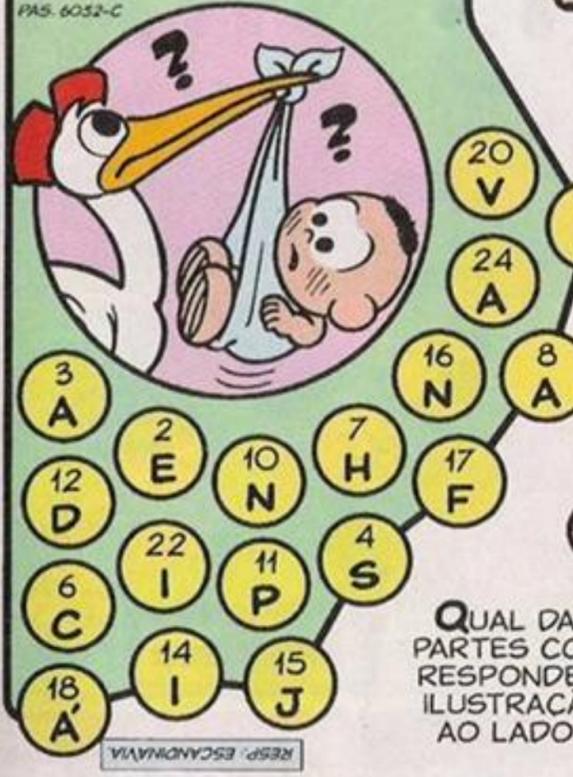
VOCÊ SABIA QUE O SUSTO FAZ O SOLUÇO PARAR, PORQUE O ORGANISMO LIBERA UMA SUBSTÂNCIA QUE NORMALIZA O NERVO FRÊNICO? PARA SABER O NOME DESSA SUBSTÂNCIA, É SÓ COLOCAR AS INICIAIS DAS FIGURAS NOS LOCAIS INDICADOS!



VAMOS ENCONTRAR NO DIAGRAMA OS NOMES DOS NOVE ESTADOS QUE COMPÕEM A REGIÃO NORDESTE DO BRASIL?

B	N	E	C	M	G	J	O	Z	R
A	S	R	T	O	X	F	L	A	I
P	E	R	N	A	M	B	U	C	O
D	W	C	L	P	D	S	H	M	G
S	E	R	G	I	P	E	B	A	R
M	H	O	T	A	H	S	K	R	A
U	E	G	J	U	M	E	I	A	N
P	A	R	A	I	B	A	M	N	D
J	I	C	S	X	O	L	P	H	E
			V	L	G	A	V	Ã	D
			R	D	G	C	O	O	
			B	O	E	F	N		
			P	A	A	N	O		
			K	S	R	A	R		
			G	T	R	Á	I	T	
			F	B	A	H	I	A	E

ANTIGAMENTE, AS MÃES DIZIAM AOS FILHOS QUE OS BEBÊS ERAM TRAZIDOS POR UMA CEGONHA. PARA SABER ONDE ESTA LENDA SURTIU, É SÓ COLOCAR AS LETRAS COM NÚMEROS PARES EM ORDEM CRESCENTE!



QUAL DAS PARTES CORRESPONDE À ILUSTRAÇÃO AO LADO?

NOVOS

Bonecos em vinil da  
TURMA DA MÔNICA & TURMA DO CHICO BENTO

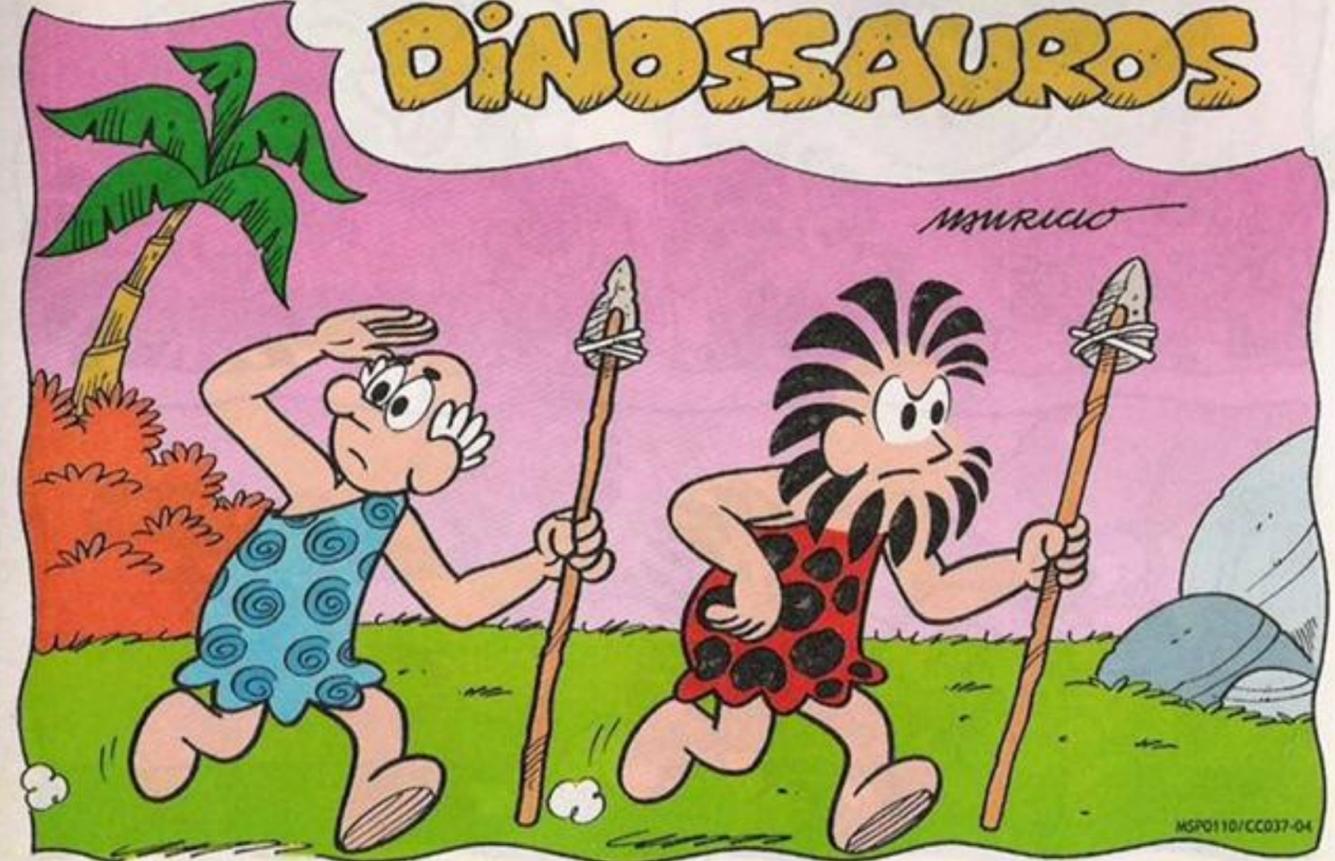


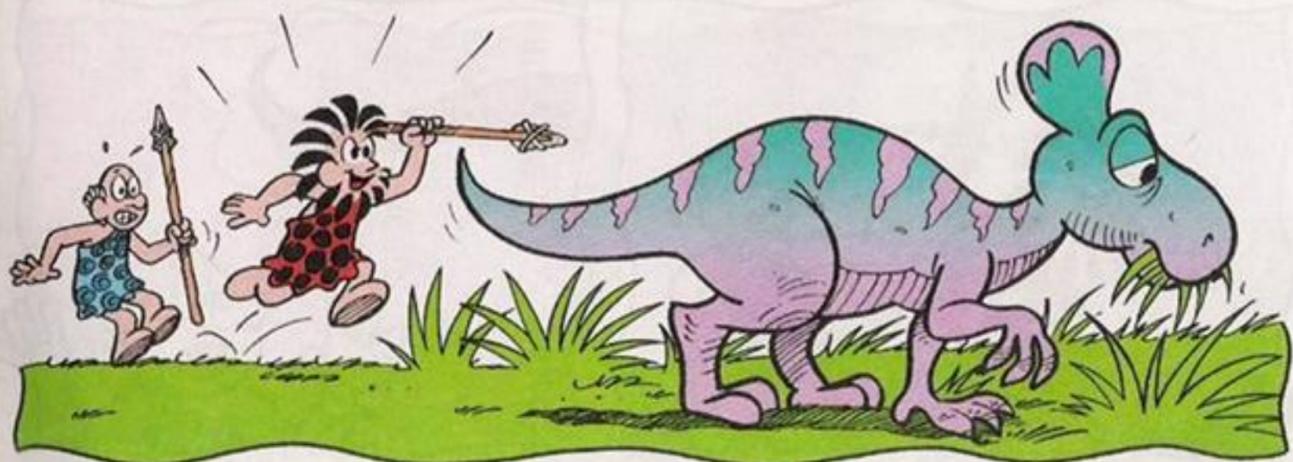
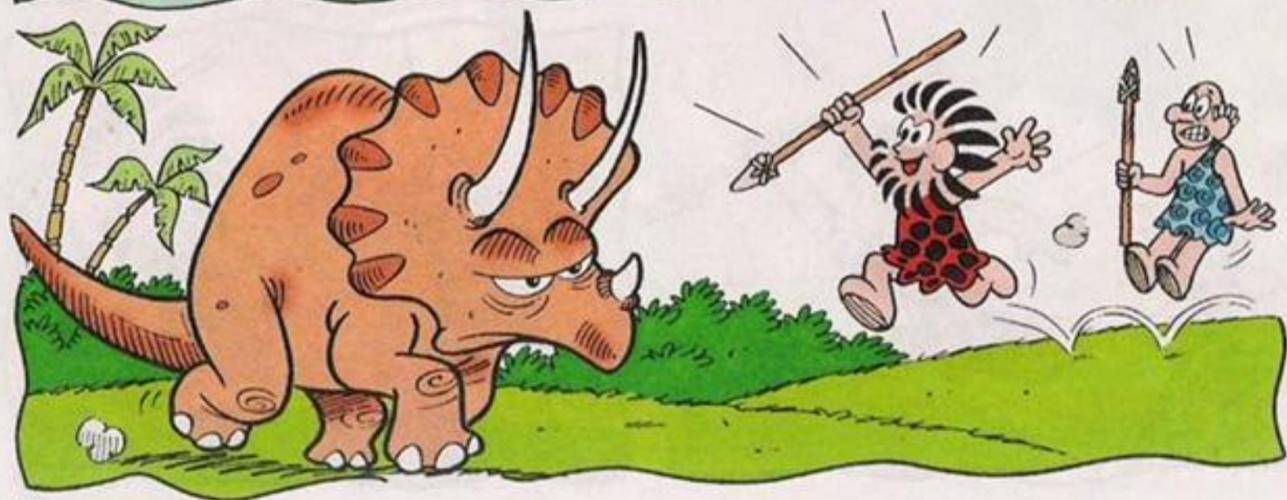
www.algazarrabrinquedos.com.br

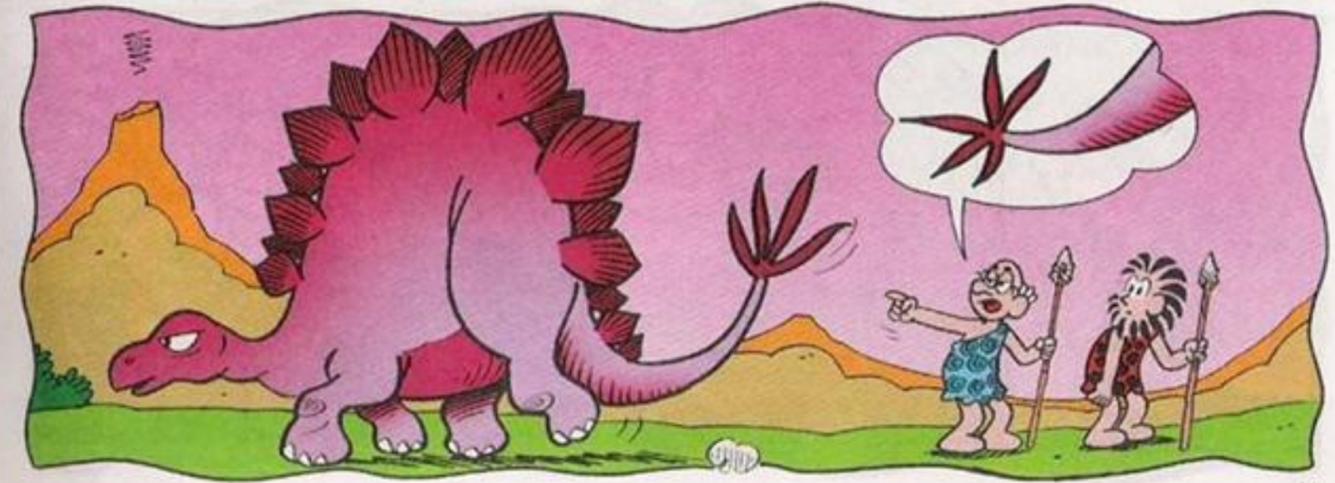
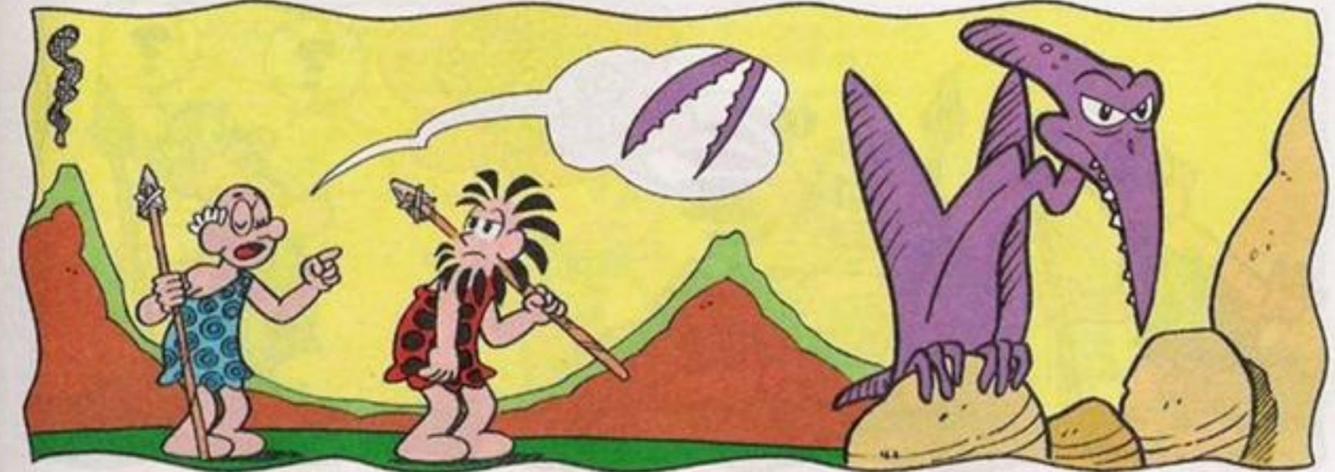
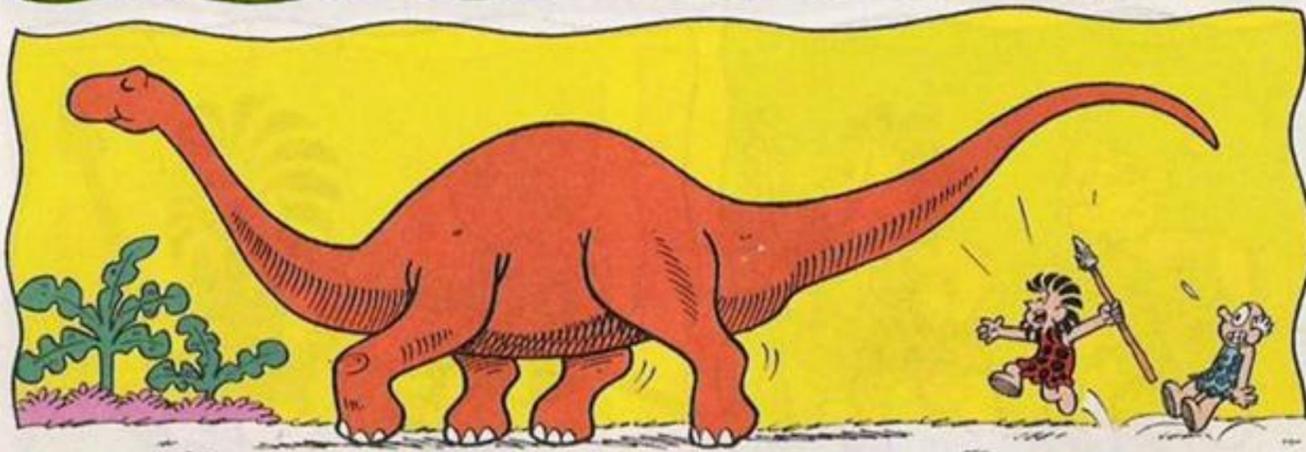


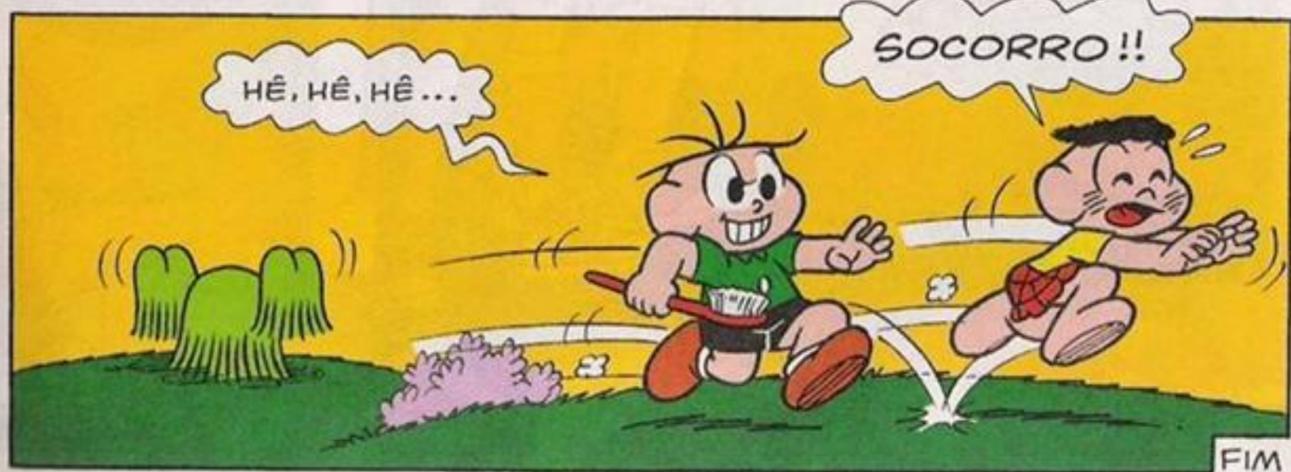
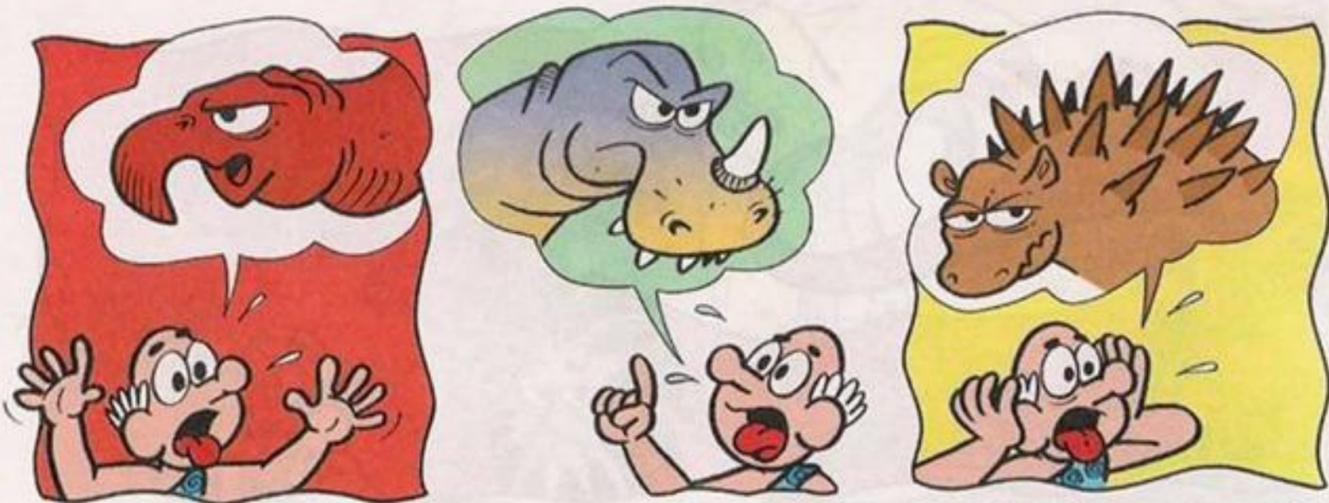
PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: [www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

Piteco CUIDADO COM OS DINOSSAUROS









# O SEGREDO DESVENDADO EM PÁGINAS COLORIDAS



UMA EDIÇÃO ESPECIAL PARA LEITORES AVENTUREIROS QUE ADORAM UM MISTÉRIO!

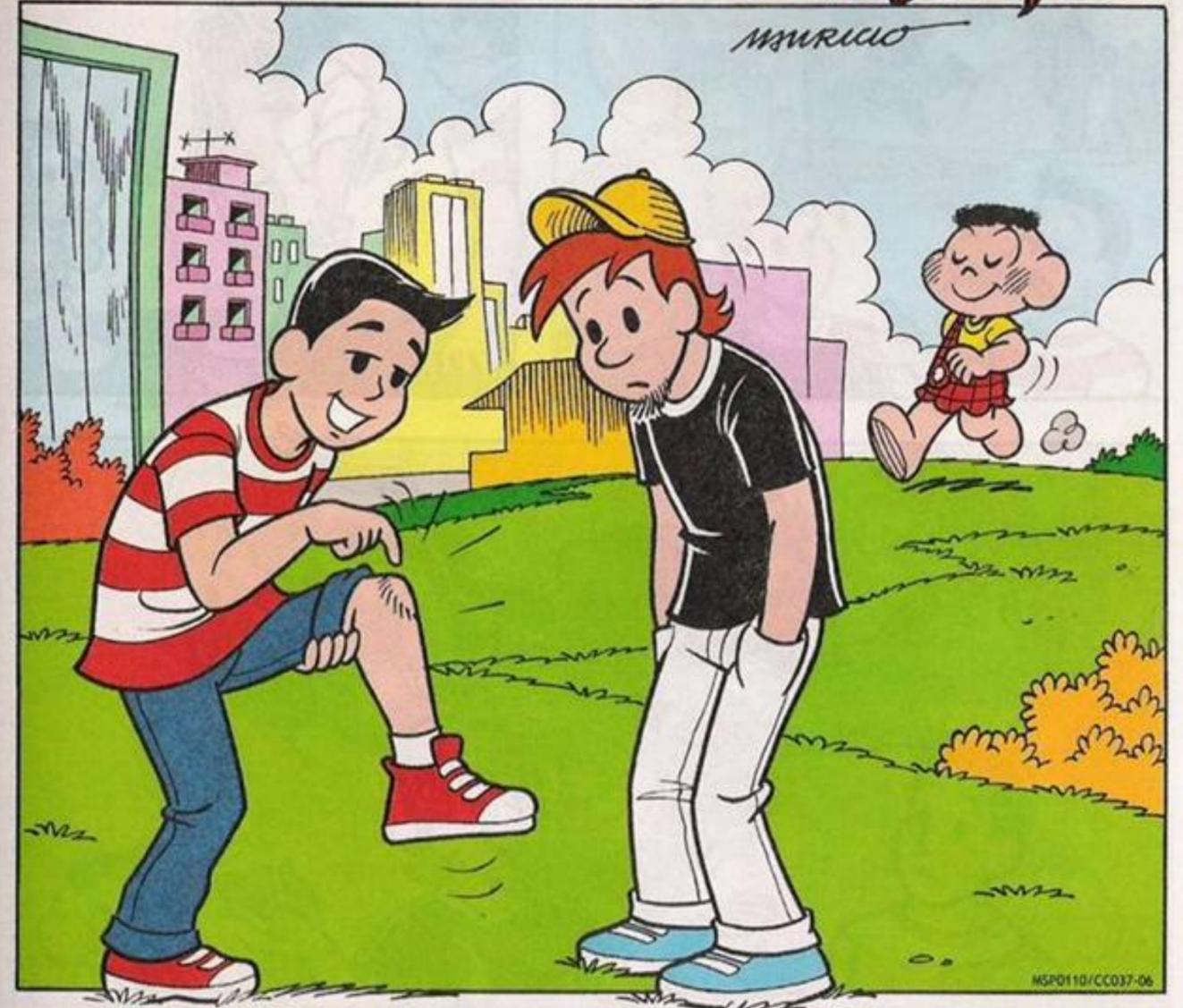
100 páginas  
FORMATO MAIOR: 19x27,5 cm  
PAPEL ESPECIAL



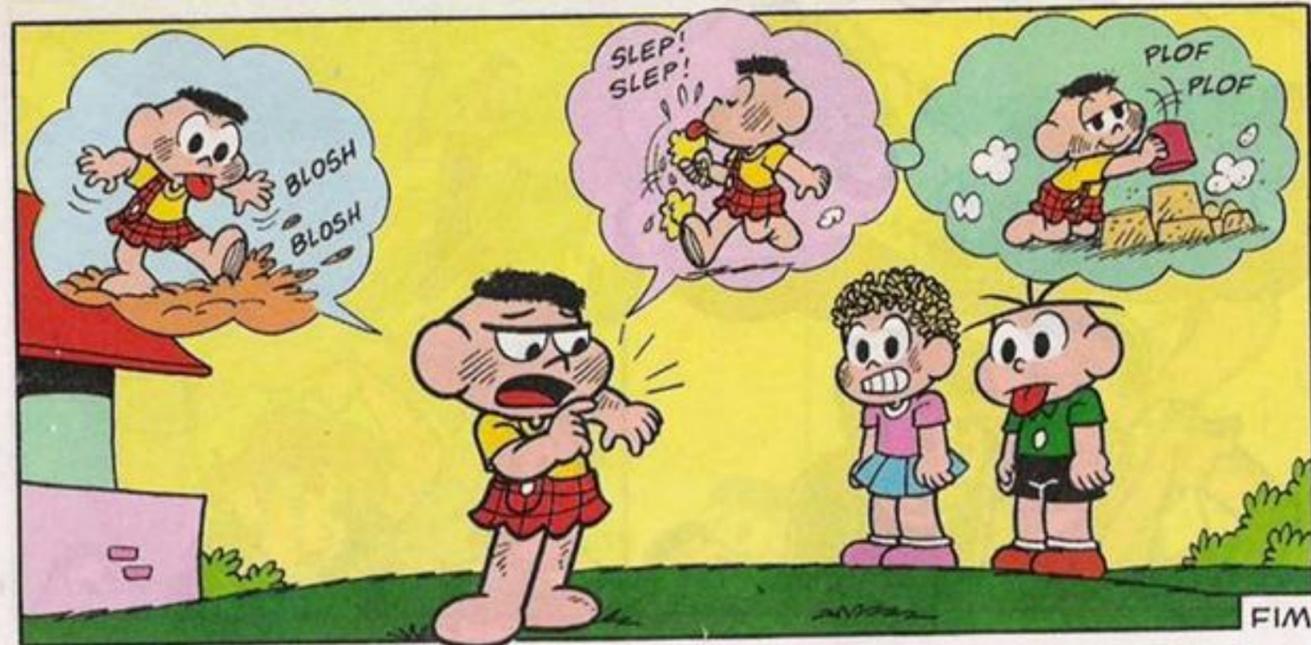
JÁ NAS BANCAS

**PANINI**  
www.panini.com.br

## CASCÃO em ISSO VEIO DAQUI, Ô!







FIM

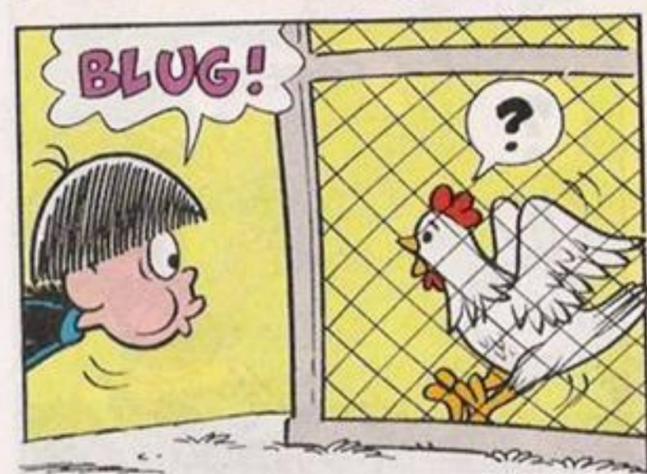
Chico Bento em

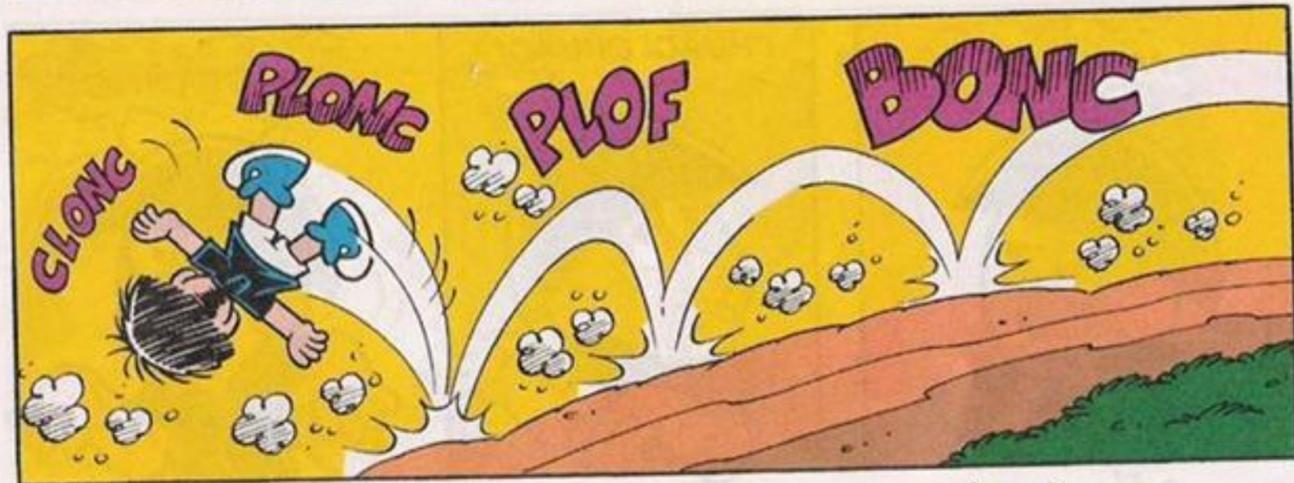
VAMOS BRINCAR?



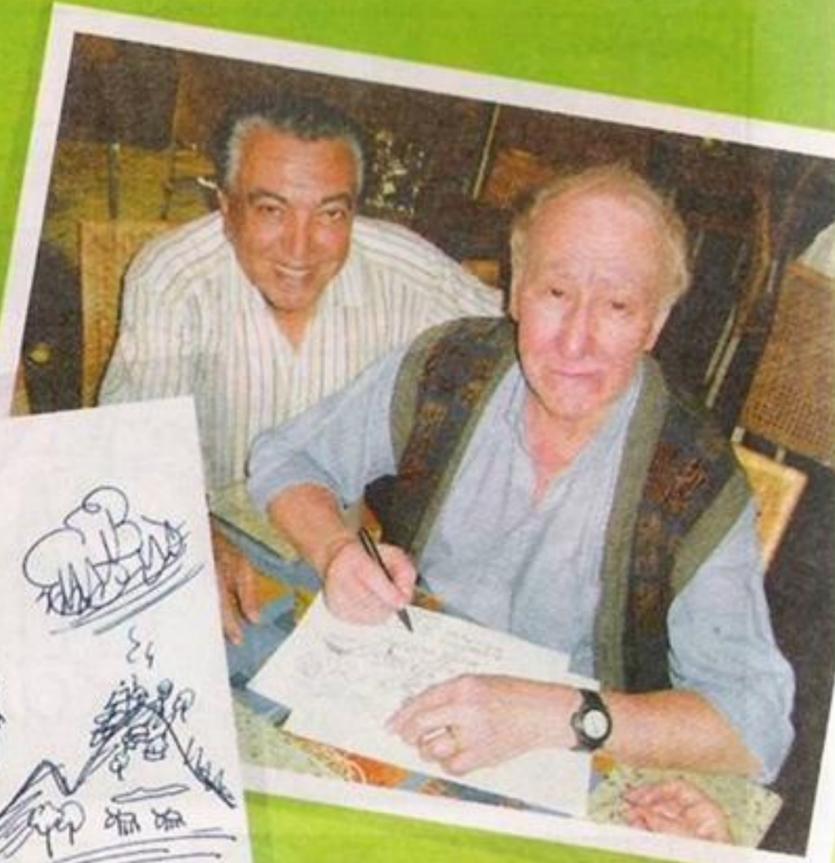








# Um encontro de mestres



© MSP - BRASIL / 2010



Para o Mauricio,  
pai da família mais  
amada do Brasil,  
um abraço do  
CANINI  
Belo Horizonte 7-10-2009

Desenho do Zé Carioca em homenagem especial ao Mauricio, feita por Canini.

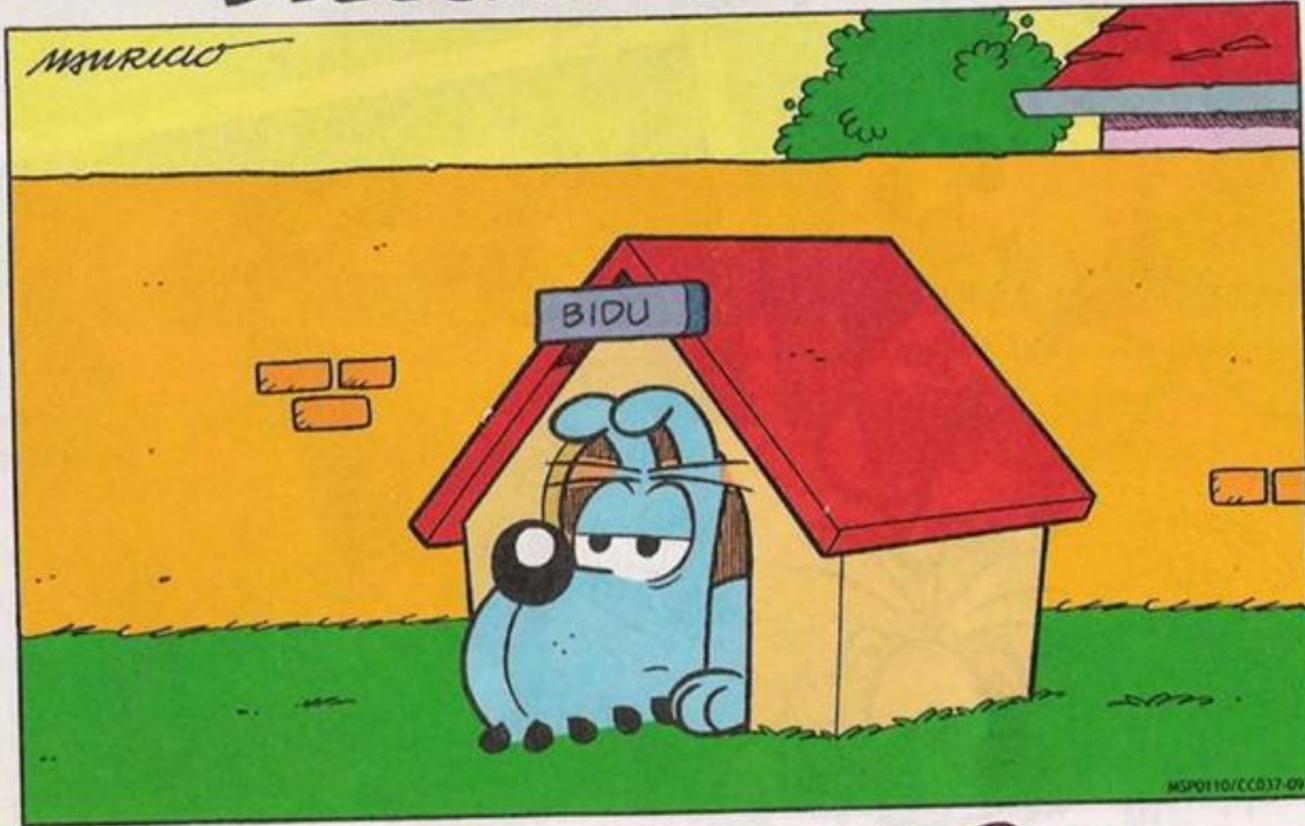
De 6 a 12 de outubro de 2009 aconteceu o **6º Festival Internacional de Quadrinhos de Belo Horizonte**.

E Mauricio de Sousa foi uma das atrações do evento, fazendo uma palestra para 1200 crianças e dando autógrafos para centenas de pessoas.

Mas o festival marcou também o reencontro do pai da **Turma da Mônica** com Renato Canini, outro mestre do traço nacional que durante anos emprestou seu talento aos quadrinhos Disney e ficou marcado por fazer o mais brasileiro Zé Carioca de todos os tempos.

**BIDU**  
EM **DIFÍCIL de ENTENDER**

MAURICIO



AU! AU! AU! AU!  
AU! AU!



QUE EXAGERO,  
BIDU! PRECISA  
LATIR DESSE  
JEITO?



VOCÊ É QUE NÃO  
QUIS ENTRAR NO  
LABORATÓRIO!

O QUE VOCÊ  
QUER, AFINAL?



?

ZUUP



AH, É  
ISSO?

JÁ VOLTO!

BIDU



AQUI  
ESTA'!

MINHA COLEÇÃO  
DE GIBIS DA MAGALI!  
A MAIOR COMILONA  
DOS QUADRINHOS!



NÃO SABIA QUE VOCÊ GOSTAVA!  
AQUI, VOCÊ VAI ENCONTRAR VÁRIAS  
CENAS DE ALMOÇOS, JANTA-  
RES, LANCHES...



BIDU?! MINHA  
COLEÇÃO!!



SE NÃO SÃO  
OS GIBIS DA  
MAGALI, É SÓ  
ME FALAR! EU  
PEGO OS DO  
CHICO BENTO!



CAIIIM!!

SERA' QUE  
ELE QUER OS  
GIBIS DO  
CASCAO?



AU! AU! AU! AU!  
AU! AU! AU! AU!  
AU! AU! AU!



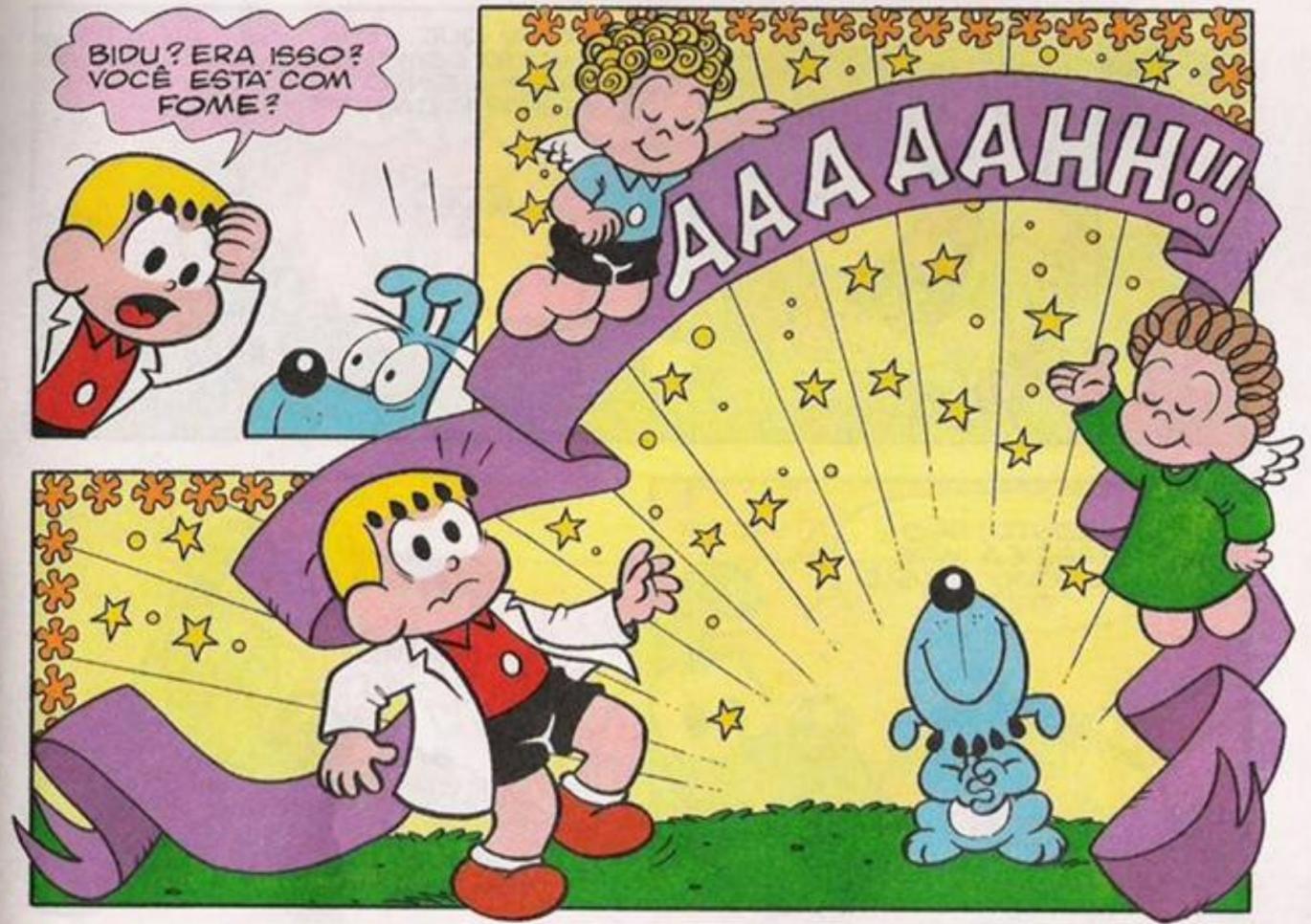
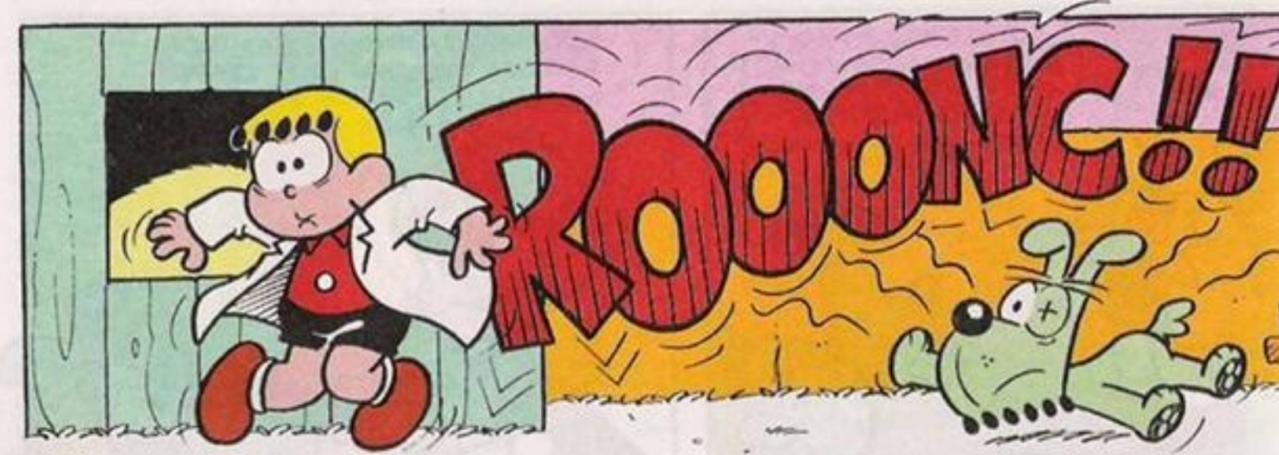
BARRIGA?!

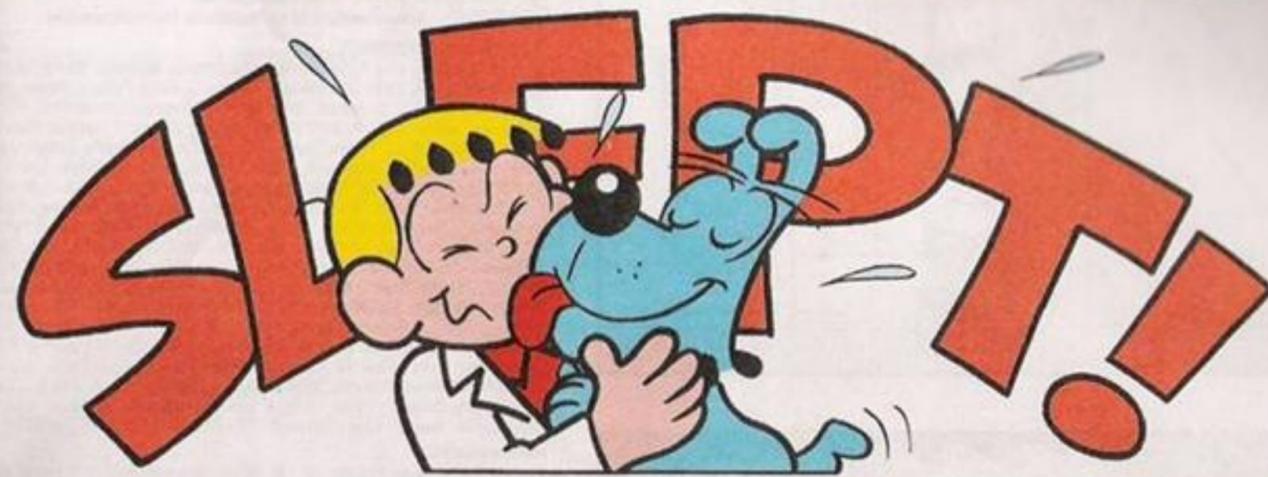
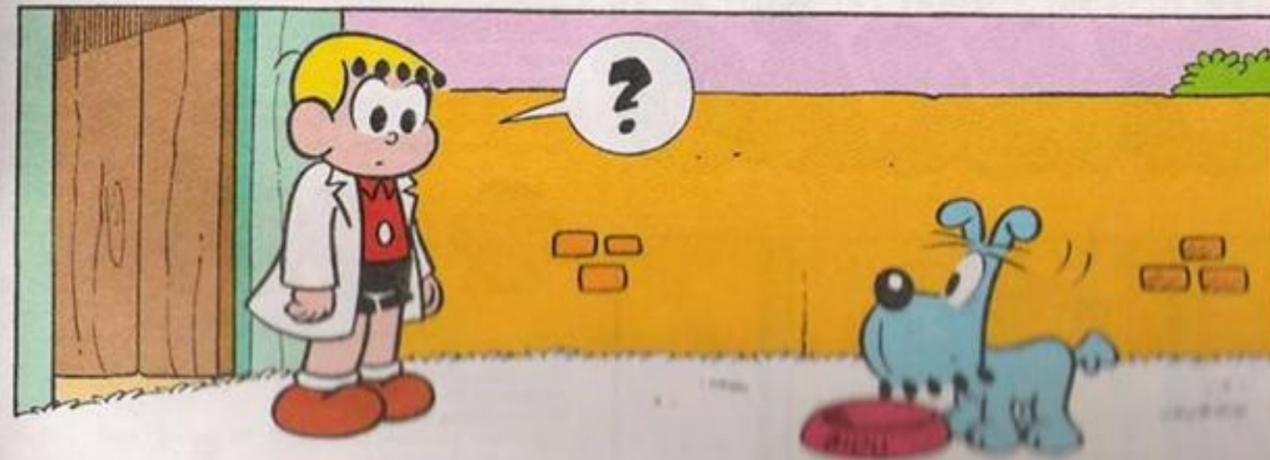


AH! AH! AH! CLARO,  
BARRIGA! COMO EU  
EU NÃO ENTENDI  
ISSO ANTES?

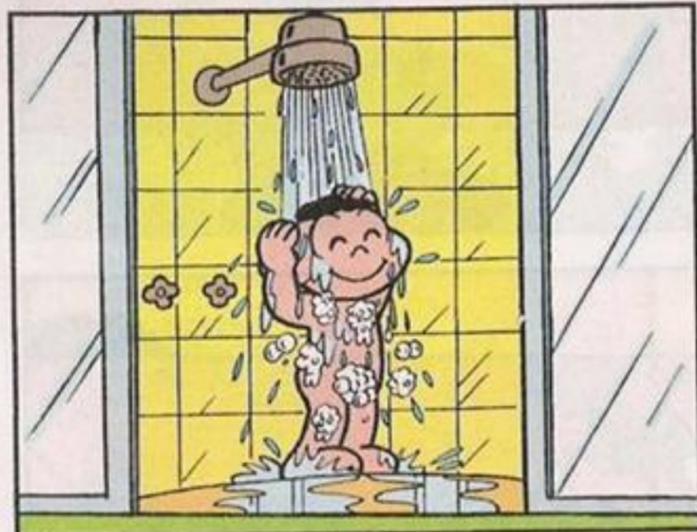


NÃO SEJA POR ISSO! VOU  
FAZER UM CAFUNÉ CAPRI-  
CHADO NELA!





# CASCÃO



**PANINI COMICS**

PANINI BRASIL LTDA.  
 Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins  
 Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra  
 Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria  
 Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



# CASCÃO

Nº 37 - Janeiro de 2010

**REDAÇÃO**  
 Gerente Editorial / Editora Responsável: Solange Mary Lemes  
 Editor de Arte: Érico Rodrigo Maíci Rosa  
 Editora-assistente: Lígia Azevedo  
 Diagramação: Jacqueline de Lima, Manoel Hsu, Rafael Antunes Chagas

**COMERCIAL E MARKETING**  
 Analista de Marketing: Carolina Carvalho Corazzin  
 Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma  
 Publicidade: Riffs Comunicação - Inacema Vieira, Rubens Fukui  
 Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.pubpanini.com.br  
 Assessoria de Comunicação: Lítera - imprensa.panini@litera.com.br

**IMPRESSÃO**  
 Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

**DISTRIBUIÇÃO**  
 Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907  
 CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Cascão é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Juari, 560 - Centro Comercial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. © 2010 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: janeiro de 2010.



**Estúdios Mauricio de Sousa**

Presidente: Mauricio de Sousa  
 Diretora: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza,  
 Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva  
 Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenholer

**HISTÓRIAS EM QUADRINHOS**

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Altino D. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roáto, Roberto M. Perera, Sídney L. Salustre, Wellington Dias. Ilustrações: Camilla Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Arte-final: Clarisse Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavim, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Radinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guêdes, Kaio Renato Bruder. Cor: Andréia Moreira Furlani, Miriam S. Tomimaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Wagner Furlan, Flávio de Sousa, Guilherme Macedo, Marcelo Rocha, Reginaldo Graciano. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria do Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Costume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

**MERCHANDISING**

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zambom. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Gerente Artístico: Jairo Pimenta - Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Marcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceni, Erica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:  
 instituto@instituto Mauricio de Sousa.com.br

© 2010 Mauricio de Sousa Produções.  
 Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br  
 e-mail: msp@turmadamonica.com.br

**Disk Banca**  
 Número atacadista poderá ser adquirido diretamente com o seu jornalista, havendo estoque disponível, pelo preço de última edição.

**ATENDIMENTO AO ASSINANTE**

2ª a 6ª feir, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo (11) 3512-9444

Rio de Janeiro (21) 3512-9614

Belo Horizonte (31) 3508-9416

Curitiba (41) 3012-9714

Florianópolis (48) 4052-9638

Porto Alegre (51) 4063-8869

Brasília (61) 3246-7014

Goiania (62) 3412-1003

Salvador (71) 4062-9340

Internet: www.assinemonica.com.br

Fax: (11) 3845-0399

530263103037

**GRENDENE BABY APRESENTA SEU NOVO LANÇAMENTO:  
 A SANDÁLIA DA TURMINHA  
 MAIS DIVERTIDA DO BRASIL!**



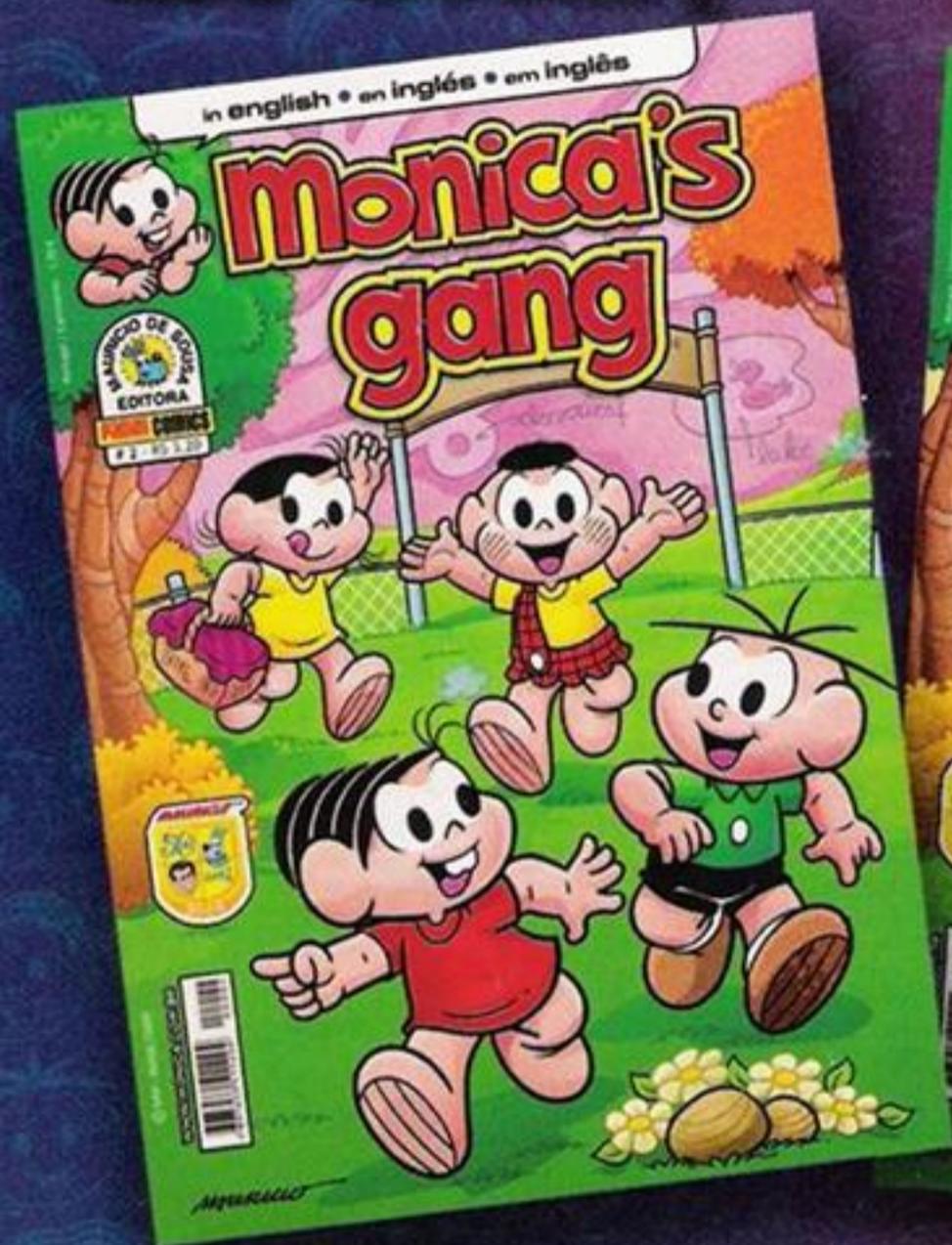
**TURMA DA Mônica**



PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: [www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

DO YOU WANT  
TO DISCOVER A  
NEW WORLD?

¿DESEA  
DESCUBRIR UN  
NUEVO MUNDO?



VOCÊ QUER DESCOBRIR  
UM NOVO MUNDO?

JÁ NAS  
BANCAS!

**Monica's  
gang**

**Mônica  
Y SU PANDILLA**

• in english • en inglés  
• em inglês

• in spanish • en español  
• em espanhol

MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA

PANINI